Importante extension de l'IFP

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Heimatschutz = Patrimoine**

Band (Jahr): **79 (1984)**

Heft 3

PDF erstellt am: **19.03.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-175163

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

BLN erweitert

Ende Mai hat der Bundesrat die zweite Serie von Objekten des Bundesinventars der Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung (BLN) veröffentlicht. Die Erweiterung umfasst 54 neue Schutzobjekte in 20 Kantonen. Damit beinhaltet das Inventar nunmehr 119 Objekte mit einer Gesamtfläche von 541 000 Hektaren. Das entspricht rund 13 Prozent der Landesfläche.

Als bindende Richtlinie auferlegt das Inventar in erster Linie den Bundesstellen mit raumwirksamer Tätigkeit sowie den Kantonen, die Bundesrecht vollziehen, eine erhöhte Rücksichtspflicht gegenüber den Natur- und Kulturwerten der Landschaft. Die Aufnahme eines Objektes in das Bundesinventar gewährleistet jedoch noch keinen hinreichenden Schutz. BLN-Landschaften sind nur ausnahmsweise Totalreservate. In der Mehrzahl der Fälle handelt es sich um naturnahe, traditionell bewirtschaftete Kulturlandschaften. Träger und Treuhänder dieser Gebiete sind in erster Linie die Kantone und Gemeinden. Wissenschaftliche Grundlage des BLN bildet die Arbeit der von verschiedenen Natur- und Heimatschutzorganisationen gebildeten Kommission für die Inventarisation schweizerischer Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung.

Anlässlich einer Pressekonferenz gingen Vertreter des Bundesamtes für Forstwesen auf die Bedeutung des Inventares ein und unterstrichen die Notwendigkeit, das vorhandene Rechtsinstrumentarium zum Schutz unserer Landschaft wirksam einzusetzen.

Importante extension de l'IFP

ti. A fin mai, le Conseil fédéral a publié la deuxième liste de l'Inventaire fédéral des paysages, sites et monuments naturels d'importance nationale (IFP). Elle comprend 54 nouveaux sites à protéger, dans 20 cantons. Ce qui porte à 119 le nombre total de sites inventoriés, représentant une surface de 541 000 ha. Cela correspond à 13% environ du territoire national.

Seite 17: Zu den neuen BLN-Objekten gehören (von oben nach unten): Schrattenflue LU, Glaziallandschaft zwischen Lorzentobel und Sihl SZ/ZG/ZH, Arbostora-Morcote TI, Belchen-Passwang-Gebiet BL/SO (Bilder BLN).

Page 17: Font partie des nouveaux sites retenus à l'IFP (de haut en bas): Schrattenflue LU, paysage glaciaire entre le Lorzentobel et la Sihl SZ/ZG/ZH, Arbostora-Morcote TI, région du Belchen-Passwang BL/SO.

Parmi ses directives, l'inventaire requiert en premier lieu des services fédéraux dont l'activité concerne le territoire, ainsi que des cantons qui appliquent les dispositions fédérales, une prise en considération toute particulière des valeurs naturelles et culturelles des sites considérés.

Protection non garantie

L'inscription d'un «objet» dans cet inventaire fédéral ne garantit cependant pas sa protection. Les sites IFP ne sont qu'exceptionnelement des réserves totales; dans la plupart des cas, il s'agit de territoires assez bien conservés, mais traditonellement cultivés. En sont responsables, en premier lieu, les cantons et communes. Quant à la base scientifique de l'IFP, c'est l'affaire de la commission pour l'inventoriage des sites et monuments naturels d'importance nationale, commission constituée par diverses organisations de protection de la nature et du patrimoine.

Plus qu'une œuvre d'idéalistes

Lors d'une conférence de presse, M. *Maurice de Coulon,* directeur de l'Office fédéral des forêts – compétent en la matière –, a rappelé que «pouvoir vivre en paix, et dans un environnement agréable, sont les deux biens les plus précieux de l'homme». Aussi l'IFP n'est-il nullement l'œuvre d'idéalistes hors du monde, mais un véritable pilier de la défense du cadre de vie des hommes.

M. *Aldo Antionetti,* chef de la division «protection de la nature et du patrimoine» du même office fédéral, a relevé que par l'inscription d'un site d'importance nationale à l'inventaire, on met en évidence le fait qu'il mérite tout particulièrement d'être conservé, ou du moins ménagé le mieux possible. Dans le cas d'une tâche fédérale à remplir, il s'agit seulement d'examiner dans quelle mesure d'autre intérêts opposés, également d'importance nationale, peuvent être mis en balance. L'énergique application de la loi dépend de la conscience qu'ont les cantons de leurs responsabilités.

M. *E. Kessler,* chef du Service fédéral de protection de la nature, a évoqué tous les dangers auxquels est exposé, dans notre société, le cadre de vie nommé «paysage». L'IFP peut contribuer à y parer, car il constitue un élément de la planification fédérale au sens de l'article 6, alinéa 4, de la loi sur l'aménagement du territoire. Mais, vu la «liste rouge», toujours plus longue, des plantes et animaux de notre pays exterminés ou mis en danger, il importe aussi de réduire et maîtriser l'ensemble des menaces qui pèsent sur l'environnement naturel.

Les nouveaux objets

1012 Belchen-Passwang-Gebiet; 1013 Les Roches de Châtoillon; 1014 Chassagne; 1015 Pied sud du Jura proche de La Sarraz; 1104 Tafeljura nördlich Gelterkinden; 1105 Baselbieter Tafeljura mit Eital; 1106 Chilpen bei Diegten; 1107 Gempenplateau; 1208 Rive sud du lac de Neuchâtel; 1209 Mont Vully; 1306 Albiskette-Reppischtal; 1307 Glaziallandschaft zwischen Lorzentobel und Sihl mit Höhronenkette; 1308 Moorlandschaft Rothenturm-Altmatt-Biberbrugg; 1309 Zugersee; 1310 Gletschergarten Luzern; 1311 Napfbergland; 1312 Wässermatten in den Tälern der Langete, der Rot und der Oenz; 1313 Steinhof-Steinenberg-Burgäschisee; 1314 Aarelandschaft Thun – Bern; 1315 Amsoldinger- und Uebeschisee; 1316 Stausee Niederried; 1411 Untersee-Hochrhein; 1412 Rheinfall; 1413 Thurgauisch-fürstenländische Kulturlandschaft mit Hudelmoos; 1414 Thurlandschaft Lichtensteig-Schwarzenbach; 1415 Böllenbergtobel bei Uznach; 1416 Kaltbrunner Riet; 1417 Lützelsee-Seeweidsee-Uetziker Riet; 1418 Espi-Hölzli; 1419 Pfluegstein ob Erlenbach; 1507/1706 Berner Hochalpen und Aletsch-Bietschhorn-Gebiet (nördlicher Teil); 1508 Weissenau; 1509 Luegibodenblock; 1510 La Pierreuse-Gummfluh-Vallée de l'Etivaz;1606 Vierwaldstättersee mit Kernwald, Bürgenstock und Rigi; 1607 Bergsturzgebiet von Goldau; 1608 Flyschlandschaft Hagleren-Glaubenberg-Schlieren; 1609 Schrattenflue; 1610 Scheidnössli bei Erstfeld; 1611 Lochseite bei Schwanden; 1706/1507 Berner Hochalpen und Aletsch-Bietschhorn-Gebiet (südlicher Teil); 1707 Dent Blanche-Cervin-Monte Rosa; 1708 Pyramides d'Euseigne; 1709 Blocs erratiques au-dessus de Monthey et de Collombey; 1807 Val Verzasca; 1808 Val Bavona; 1809 Campolungo-Campo Tencia-Piumogna; 1810 San Salvatore; 1811 Arbòstora – Morcote; 1812 Gandria e dintorni; 1813 Denti della Vecchia; 1908 Oberengadiner Seenlandschaft und Berninagruppe; 1909 Piz Arina; 1910 Silvretta-Vereina; 1911 Tomalandschaft bei Domat/Ems

Révision d'objets existants

1006 Vallée du Doubs; 1008 Franches-Montagnes; 1009 Gorges du Pichoux; 1101 Etangs de Bonfol et de Vendlincourt; 1403 Glaziallandschaft zwischen Thur und Rhein mit Nussbaumer Seen und Andelfinger Seenplatte (Alte Bezeichnung: Hüttwilersee-Nussbaumersee).